岡州總會館歡迎新會縣科技考察團

（雲訊）雲埠岡州總會館，於昨九月十七日星期三下午八時半，舉行茶會，歡迎新會縣長李立峰率領之新會科學技術考察團，該團縣科技主任彭雄偉，介紹全體考察團員與各鄉親相見認識，書記廖德光介紹岡州總會館各職員邑僑起立與衆相見，副理事長聶棟材致歡迎詞，縣長李立峰演講，略謂相隔萬里，能够有機會見到各位鄉親，關心考察，均非常順利，而加拿大當地政府農業部安排訪問考察，甚爲妥當，考察後回國，將能促進新會農工商業發展及科技交流，而中國政府重視華僑政策，只要海內外共同努力，必能加速國家社會主義四化完成。此外，還研究冰藏凍箱櫃，以保持著名的新會甜橙新鮮不腐。使能暢銷海內外全世界。最後並祝岡州總會館會務發展，並向各位僑胞問好。茶會間各人暢談鄉情及僑務動態，情形甚爲融洽。

會後，該考察訪問團各成員一行繼續訪問雲埠中華會館及中華文化中心，由各該社團組織負責人陪同參觀，並分別介紹與衆相見。

十八日晨，該團一行多人，乘民航機飛加東多倫多及加京渥太華繼續考察訪問行程。

新會縣長李立峰致送錦旗給岡州總會館，由該館副主席聶棟材接受。

八六博覽會香港館徵聘舞蹈表演藝員

（雲訊）一九八六年博覽會之香港館，經已編排好太平紳士盧景文先生，著名建築師何一連串之精彩節目，屆時於博覽會內發博士，名音樂家表演。節目主要爲林樂培先生共同策劃的。現該館特於以舞蹈形式介紹香港的特色和風景。

雲哥華市徵聘本地該等節目是由香港館之節目總裁香港，東方舞蹈員十多名，以備於該節目內參演。任何曾接受舞蹈訓練者，或略有跳舞經驗之青年男女人士，均可報名參加甄選。甄選時將會拍攝錄影帶，錄影參選人士之表演。該錄影帶會寄回香港，由上述之香港節目總裁作參考。本市則由SPOTLIGHT 13 PRODUCTIONS CO，負責面試及報名，該公司同時招收模特兒學員及人才，有無經驗均可。有意者請向MRS ONG（七三四—七三三八）查詢。或電三二一—三六六〇報名。

專稿

達權總社吉十週年紀念感言

林岳鋆

加拿大域多利埠洪門達權總社定期於今年一九八五年九月二十二日，舉行成立吉十週年紀念，檢討過去，策勵將來，憶吉十年前，中國國內軍閥割據，帝國主義有意瓜分。洪門組織內部亦未有一致團結，因此洪門中堅份子在域多利先進提倡之下，組成了達權社，作爲輔翼母黨的團體，中流砥柱，保全了洪門忠心義氣的本色。

達權總社創辦人，現碩果僅存者爲胡添福翁，他富於公德心，雲埠坦坡工人罷工時，爲着華埠觀瞻，親自晨早打掃華埠街道，當時英文太陽報記者也撰文讚揚，華埠獅子會贈送款項給他，他却不肯接受，捐作獅子會慈善費用。

達權總社在林樹森義兄領導下，社務蒸蒸日上，後起有人。林福來義兄多年前獲選爲山汝治市長，現任市參事，鄧子才歷任國際獅子會總監督，致力國民外交，各人對域埠中華會館會務，熱烈支持，成績卓著。

全加各大城市，多設有達權支社，近年來加東安省蘭頓埠新成立達權社，而最近加京渥太華亦有意成立達權支社，可見洪門人士，已力求團結，明年又值全加洪門代表大會之期，權利和義務，及加國常識的社區教育服務，並聯繫法庭，主持華人入籍宣誓儀式。

僑社應謀求大團結，以及維護僑社的安定繁榮，達權總社爲實現洪門三大信條「義氣團結，忠誠救國，俠義除奸」已有一個好榜樣。

海外僑胞，一向秉持着中華民族優越的傳統，酷愛和平。不僅在僑居地成功立業，受到普遍的推崇與尊重。對國家民族的發展，亦必有更大的貢獻，尤其透過洪門黨社聯誼的組織，溝通了觀念，建立了共識，使僑社日益茁壯，使祖國的現代化，及和平統一運動，更趨蓬勃。我們堅信，只有結合海內外同胞的力量，必使中華民族早日完成和平統一的願望。使中華民族昂立於世界，爲追求全人類的福祉，作出更偉大的貢獻。

中僑定期舉辦中秋聯歡晚會

（雲訊）中僑互助會定期於九月廿八日（星期六）下午一時至四時，在士達孔拿小學禮堂，舉行中秋節聯歡大會，節目豐富，計有歌唱，舞蹈，諧談等天才表演。

此次舉行「中秋節聯歡大會」乃中僑互助會一九八五年度徵募會員運動之開始，該會且歡迎各界人士及親友一齊加入中僑互助會之行列。

（又訊）中僑互助會爲準備入籍之僑胞舉辦入籍服務。入籍班課程包括：介紹加拿大地理、歷史、政制及公民常識，因準備入籍人士中英文程度不一致，故分設：普通入籍班—上課時間以晚上及週末爲主，者英入籍班：上課時間在下午，除入籍班外，中僑互助會更設有其他入籍服務：如免費填表，派發申請表格，免費協助入籍登記，免費提供有關入籍之諮詢服務，利用傳播媒介，講座和印刷品，提供有關公民之權利和義務，及加國常識的社區教育服務，並聯繫法庭，主持華人入籍宣誓儀式。

中國雜誌千種徵訂

（雲訊）據此間中國雜誌代理商黃龍藝苑（四六一E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1P5）透露，一九八六年度由中國大陸出版並對外發行的中文報紙雜誌在種類和數量上效之上（八五）年度又有了長足的增長。計共分報紙、畫報、史、地、文、科學、老人、婦孺、藝術、醫藥等等共廿一大類，一千餘種，可謂包羅萬有，而且定價廉宜，充分滿足各階層僑胞在精神食糧上的需要。現在經已開始征訂，如欲訂閱，請速與上述代理商接洽可也。

世博會卑詩館將放映紀錄片介紹卑詩風光

（雲訊）一九八六年世界交通運輸博覽會舉行時，卑詩館將放映一套有關卑詩省的紀錄片，該短片放映時間僅十六分鐘。卑詩省政府當局現已在卑詩省各地實地拍該套電影片。

該片主角，由天才童星菲茜莎保基担任，她是雲埠列治文區人，全套影片主要介紹卑詩省內各地區情形。

卑詩館負責廳長黨菲立稱，卑詩省內仍有甚多地方未爲各界人士熟知。該片將介紹卑詩省各地區，讓各界人士認識，從而希望收到吸引更多人前來卑詩各地觀光的效果。

雲廣海同鄉會定期中秋聯歡

（雲訊）台山廣海同鄉會定於九月廿二日（星期日）下午六時，假座列治文區人，全套影片主要介紹卑詩省內各地區情形。

卑詩館負責廳長黨菲立稱，卑詩省內仍有甚多地方未爲各界人士熟知。該片將介紹卑詩省各地區，讓各界人士認識，從而希望收到吸引更多人前來卑詩各地觀光的效果。

恭賀維城達權總社吉十週年紀慶有感而賦

其一

山光水色助舟程　四望沿途滄浪清
一船紅英綾笑接　半天白鷺到處迎
乘風暢達說利埠　路賞長途抵維城
廖堂滿座諸叔伯　躬逢盛餞會公卿

其二

循環時序祝慶申　維城國史紀洪堰
辛亥革軍收效果　甲寅先哲播前緣
諸君救國先進者　親仁豪傑勇捨身
覺世洪鐘鳴遠近　推行民治正吾人

其三

吉拾年華慶紀艙　萬象光華鵬鷅翔
多能保國超諸子　博義忠智革命方
邦家奮勇垂訓久　加疆行仁辛亥揚
誌存花崗留青史　興集維城世代香

其四

期逢祝紀興殊勳　濟濟一堂樂也融
花亭棠棣欣聯茂　祠內金蘭慶發豐
立己立人黃同賀　興家興國孟嘗同
雁序燕翔成行列　總社贊襄樹森功

恭祝洪門達權總社暨維城民治黨吉十週年慶典，並奉和徐元老發起前往祝慶詩五首

唐樹芬

其一

帆風順助行程　三聖同慶黨社清
万丈光芒康泰接　千山朝拱祝福迎
洪都新府騰蛟埠　顯達家邦紫電城
慶頌光昌俊彩業　英雄肝胆永相酬

其二

折戟沉沙義氣堅　貞節當求赤子胆
仕途坦蕩崑崙編　已留聖績供盟兆
攀國歡騰一統天　政通人和齊道賀
民主盛世紀華鋌　其三

木楊馥郁倍慶姸　綠竹常青益敬賢
五色義旗臻典禮　嚴德鍵子英一洞
三軍高舉彪艙鮮　草檄除奸照九天
喜讀洪章心意熱　興時膺頌達權篇

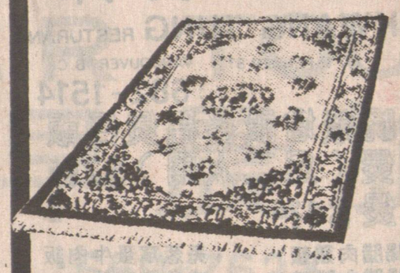
其四

扶搖可獲五湖金　吉拾週年四海欽
樹道樹宏樹森德　懷仁懷義懷鴛臨
陽昭日月乾坤現　賀領精祥勇可尋
步玉和詩同祝福　滿環英烈効龍吟

其五

花亭結義紀慶申　典序洪家振邪垠
辛亥先賢收碩果　甲寅起義伏時臻
普天同慶居善者　人傑當仁自立身
慢籲洪鐘揚宇宙　恭催吾士遏告人

伍澤濂主理：威信實業燕梳公司
Pro-Vision Realty & Insurance Services Ltd.
地址：華埠 328 E. Hastings Street　電話：687·8332
醫生藥　汽車意　房屋
燕梳
Autoplan 保險
房屋買賣 物業收租
代理
本廿餘年實業燕梳經驗·竭誠爲各界服務

結束營業！
最後一星期大平賣！
只須 $500（原價$1995.00）
購買一張 9'x12'(274x366) SELFTONE EMBOSSED
天津靚地毡·平售 $720.00
TIENTSIN-CARPETS
中華人民共和國製造

◎百份之百純羊毛
◎個別針鈎製作
◎手織·乳膠底
◎質優
◎設計美觀
◎七彩煇煌
◎藝術製成品
尚餘少數 ESTHETIC (AMBUSSON)
精美設計靚地毡
售價由$800.減至$600.
全部地毡低價出售！
CHINA COMMERCIAL CORPORATION LTD.
中國商業有限公司
1200 POWELL ST. VAN., B.C. 255-3116
(1 BLK. WEST OF CLARK DR.)
免費泊車
HOURS: Mon.-Fri. 10-6 Sat. & Sun. 10-5

嗚謝啓事
本菜館經於一九八五年九月十一日（星期三）正式開業·並設酒會招待嘉賓。承蒙僑胞友好，同業先進，光臨指導，餽贈多珍，隆情厚貺，曷勝榮藉。
謹此致謝
香港老正興菜館 沈有國 蔡榮娣 敬謝
（由香港銅鑼灣啓超道六號上海老正興菜館主理）
地址：緬街4296—4316號夾27—28街
電話：八七六·八八一六——八

香港朗元 現已上市
送禮最佳品
大榮華酒樓
白蓮蓉月餅
選用正湘蓮子，純花生油等一級植物質材料製造
清香嫩滑　別具風格
新花鐵盒　衛生包裝　名貴大方
加拿大總代理：多倫多三發行·溫哥華總經銷：元豐公司(604)683-6858
溫哥華，烈治文經銷處：元豐公司·利僑公司·中華特價中心·時新公司
慳慳公司·金山市場·菓欄城·華貿市場·
歐洲總代理：英國長城行　美國西岸總代理：三藩市東南亞食品公司·
澳洲總代理：雪梨百靈頓中心　新加坡總代理：新雅園酒家·
各大城市經銷處：
紐約：金門公司·金國公司　夏威夷：慶茂公司　波士頓：平價市場·
侯斯頓：頂好食家　愛民頓：華仕公司　多倫多：大昌行·太平公司·
滿地可：良稜　恒豐公司　渥太華：聯豐公司　瑞典：時新公司·
西德：大風行　法國：陳氏超級市場·　比利時：中國行　荷蘭：長江行
倫敦：翠園酒家　伯明翰：榮業行　曼城：永興隆行　格拉斯哥：中英行
譽榮出品　歡迎選購
歡渡中秋節